

## Souvenirs de vacances



**(1)** Tour Eiffel miniature, boule à neige du Mont-Blanc, phare aux couleurs de la Bretagne... Jugés souvent inutiles, kitsch ou laids, les souvenirs de vacances se vendent pourtant comme des petits pains. Marqués «rapporté de Chamonix» ou «souvenir de Saint-Malo», ces petits objets qui ne servent presque pas sont en fait fabriqués à des milliers de kilomètres de là: en Asie. Ce marché très lucratif n'a en effet pas échappé à la domination chinoise sur les produits manufacturés.

**(2)** Commencée il y a environ quinze ans, la production vers la Chine s'est accélérée ces dernières années. Les prix pratiqués sont tels qu'il n'y a presque pas de concurrents, et le savoir-faire s'est bien amélioré. «Les Chinois sont imbattables», confirme Marc-Henri Bacqueyrisses, propriétaire de boutiques à la Défense et près de la Tour Eiffel. «Par exemple, je faisais fabriquer en Belgique une médaille qui montre une Tour Eiffel. Les Chinois m'ont proposé une médaille plus grosse, plus belle, plaquée d'or et... trois fois moins chère!» Le coût de fabrication d'une boule à neige est de 10 à 20 centimes, alors qu'elle est

vendue 3,50 euros en magasin. Ultime preuve de la domination de la Chine: tout est disponible sur le Net! Il suffit de taper «madeinchina.com» pour entrer directement en contact avec un fournisseur.

**(3)** En France, la championne du souvenir, c'est évidemment la Tour Eiffel, visitée par 6,8 millions de touristes l'an dernier. Les mini-boutiques logées au deuxième et au troisième étage de la Tour sont parmi les plus rentables de Paris! Et la Dame de Fer y est vendue dans toutes les tailles et toutes les matières, du plastique au cristal. Selon Marc-Henri Bacqueyrisses, «les Asiatiques aiment beaucoup la porcelaine, plutôt bleue, les Russes, eux, adorent le doré». Aujourd'hui, chacun peut utiliser l'image de la Tour Eiffel. On la trouve dans toute la France et parfois sur des objets bien curieux: gels douche, peluches et même... strings!

**(4)** Le commerce de souvenirs existe depuis que l'homme voyage. Commencé par les marins qui rapportaient des coquillages de leurs expéditions, il prend une nouvelle dimension à la fin du 18<sup>e</sup> siècle quand la bourgeoisie commence à voyager. Des commerces

se mettent alors en place. Au château de Chambord, l'histoire des souvenirs est amusante. Les premiers visiteurs ne s'embarrassaient pas: ils emportaient directement un morceau du château! Un pâtissier s'est alors mis à vendre des gâteaux ornés d'un dessin du château. **(5)** Avec l'introduction des congés payés, ce petit commerce est devenu

une industrie de masse. Le souvenir est aujourd'hui un produit standardisé qui est souvent déconnecté du lieu où on l'achète. **14** un dessin de dauphin symbolise tous les bords de mer. Il existe seulement pour répondre au cliché qu'on se fait du lieu où on passe ses vacances.

## Tekst 5 Souvenirs de vacances

---

- 1p 10 Que lit-on sur les souvenirs de vacances au premier alinéa?
- A Bien qu'ils soient souvent moches et de peu de valeur, ils sont très populaires.
  - B Ils se vendent mieux quand ils sont originaires d'Asie où ils sont encore fabriqués à la main.
  - C Ils sont le plus souvent fabriqués dans les grandes villes touristiques.
  - D Parmi les touristes étrangers, ce sont surtout les Asiatiques qui les apprécient.
- 2p 11 Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met de 2e alinea.
- 1 Vakantiesouvenirs worden steeds vaker in China gemaakt.
  - 2 De afgelopen jaren probeert België de concurrentiestrijd aan te gaan met China.
  - 3 De contacten met Chinese leveranciers van vakantiesouvenirs kunnen rechtstreeks via internet verlopen.
  - 4 De afgelopen jaren is de know how in China toegenomen.
- Noteer het nummer van elke bewering, gevolgd door 'wel' of 'niet'.
- 1p 12 Qu'est-ce qu'on peut conclure du 3e alinéa?
- A Aujourd'hui, l'image de la Tour Eiffel perd de sa popularité parmi les touristes asiatiques.
  - B L'offre des souvenirs de vacances est la plus variée dans les boutiques près de la Tour Eiffel.
  - C La Tour Eiffel est toujours le souvenir parisien le plus populaire parmi les touristes.
  - D Les strings avec l'image de la Tour Eiffel sont très à la mode parmi les Russes.
- 1p 13 Qu'est-ce que l'auteur explique au 4e alinéa?
- Il explique
- A comment le commerce de souvenirs s'est développé au cours des années.
  - B comment les marins se sont lancés dans le commerce de souvenirs.
  - C pourquoi les voyageurs ont commencé à emporter des souvenirs de vacances.
  - D pourquoi les premiers visiteurs de Chambord ont reçu un morceau de gâteau.
- 1p 14 Remplissez le(s) mot(s) qui manque(nt) au dernier alinéa.
- A Ainsi,
  - B Car
  - C D'ailleurs,
  - D Par contre,

---

### Bronvermelding

Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift, dat na afloop van het examen wordt gepubliceerd.